



Kan konfigureres med programmet LUXORplug, og betjenes med appen LUXORplay (for Android og iOS): www.LUXORliving.de

<b>Busspenning:</b> 21 – 32 V DC
<b>Strømopptak KNX-buss:</b> 12,5 mA
<b>Type:</b> TP1-256
<b>Virkemåte:</b> Type 1 iht. EN 60730-1
<b>Beskyttelsesklasse:</b> III ved forskriftsmessig montering
<b>Tilsmussingsgrad:</b> 2
<b>Nominell støtspenning:</b> 0,8 kV
<b>Programvare:</b> Klasse A

Du finner ETS-databasen på nettsiden **www.theben.de**.

## CS Česky

### Bezpečnost



Montáž a instalaci musí provádět výhradně odborný pracovník pro elektrická zařízení, osoba s vhodným odborným vzděláním, se znalostmi a zkušenostmi, která dokáže rozpoznat nebezpečí vycházející z elektrické energie a zabránit jim.



Další popis funkce naleznete v příručce LUXORliving (viz QR kód).

U přístrojů LUXORliving iON2 + LUXORliving iON4 se jedná o dotykové snímače (jednoduché/ dvojité), u přístroje LUXORliving iON8 o pokojový regulátor.

Přehled o instalaci a o použití LUXORplug a LUXORplay

Uvedení do provozu se provádí pomocí softwaru LUXORplug a jednoduchá obsluha probíhá pomocí aplikace LUXORplay (pro Android a iOS): www.LUXORliving.de

<b>Napětí sběrnice:</b> 21 – 32 V DC
<b>Odběr proudu sběrnice KNX:</b> 12,5 mA
<b>Typ:</b> TP1-256
<b>Princip činnosti:</b> typ 1 podle normy EN 60730-1
<b>Třída ochrany:</b> III při odpovídající montáži
<b>Stupeň znečištění:</b> 2
<b>Jmenovité rázové napětí:</b> 0,8 kV
<b>Software:</b> třída A

Databázi ETS naleznete na **www.theben.de**.

## SK Slovensky

### Bezpečnosť



Montáž a inštaláciu musí vykonať výlučne znalá osoba, osoba s určeným odborným vzdelaním, so znalosťami a skúsenosťami tak, aby vedela identifikovať a zabrániť ohrozeniu, ktoré môže spôsobiť elektrina.



Ďalšie popisy funkcií v príručke LUXORliving (pozri QR kód).



Pri zariadeniach LUXORliving iON2 + LUXORliving iON4 ide o dotykové senzory (jednoduchý/ dvojnásobný), pri LUXORliving iON8 o priestorovú riadiacu jednotku.

Uvedenie do prevádzky prebieha pomocou softvéru LUXORplug a jednoduché ovládanie pomocou aplikácie LUXORplay (pre Android a iOS): www.LUXORliving.de

<b>Napätie zbernice KNX:</b> 21 – 32 V DC
<b>Príkion zbernice KNX:</b> 12,5 mA
<b>Typ:</b> TP1-256
<b>Spôsob činnosti:</b> typ 1 podľa EN 60730-1
<b>Trieda ochrany:</b> III v prípade správnej montáže
<b>Návrhové rázové napätie:</b> 0,8 kV
<b>Stupeň znečistenia:</b> 2
<b>Softvérová trieda:</b> A

Databázu ETS nájdete na stránke **www.theben.de**.

## PL Polski

### Bezpieczeństwo



Montaż i instalację należy powierzyć wyłącznie elektrykowi, osobie o odpowiednim wykształceniu, kompetencjach i doświadczeniu, który będzie potrafił rozpoznać zagrożenia związane z napięciem elektrycznym i uniknąć ich.



Przegląd instalacji i sposobu użytkowania LUXORplug i LUXORplay

Urządzenia LUXORliving iON2 + LUXORliving iON4 są czujnikami przyciskowymi (pojedynczymi/podwójnymi), a LUXORliving iON8 jest sterownikiem pomieszczenia.

Uruchomienie realizowane jest za pomocą oprogramowania LUXORplug, a prosta obsługa możliwa jest dzięki aplikacji LUXORplay (na urządzenia z systemem Android i iOS): www.LUXORliving.de

<b>Napięcie magistrali KNX:</b> 21 – 32 V DC
<b>Pobór prądu magistrali KNX:</b> 12,5 mA
<b>Typ:</b> TP1-256
<b>Sposób działania:</b> typ 1 wg EN 60730-1
<b>Klasa ochrony:</b> III przy właściwym montażu
<b>Znamionowe napięcie udarowe:</b> 0,8 kV
<b>Stopień zanieczyszczenia:</b> 2
<b>Klasa oprogramowania:</b> A

Bazę danych ETS można znaleźć pod adresem **www.theben.de**.

## EL Ελληνικά

### Ασφάλεια

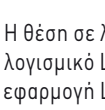


Η εγκατάσταση και τοποθέτηση πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ηλεκτρικόλογικό προσωπικό, άτομα με κατάλληλη τεχνική εκπαίδευση, με γνώσεις και εμπειρία, ώστε να αναγνωρίζουν κινδύνους και να μπορούν να τους αποφεύγουν, οι οποίοι προκύπτουν από τον ηλεκτρισμό.



Πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση

Οι συσκευές LUXORliving iON2 + LUXORliving iON4 είναι αισθητήρες αφής (μονοί/διπλοί), ο LUXORliving iON8 είναι ελεγκτής χώρου.



Πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση

Η θέση σε λειτουργία πραγματοποιείται με το λογισμικό LUXORplug και ο εύκολος χειρισμός με την εφαρμογή LUXORplay (για Android και iOS): www.LUXORliving.de

<b>Τάση διαύλου KNX:</b> 21–32 V DC
<b>Κατανάλωση ρεύματος διαύλου KNX:</b> 12,5 mA
<b>Τύπος:</b> TP1-256
<b>Τύπος δράσης:</b> Τύπος 1 κατά EN 60730-1
<b>Κλάση προστασίας:</b> III όταν η συναρμολόγηση έχει γίνει σύμφωνα με τις προδιαγραφές
<b>Ονομαστική κρουστική τάση:</b> 0,8 kV
<b>Βαθμός συσσώρευσης ακαθαρσιών:</b> 2
<b>Κατηγορία λογισμικού A</b>

Θα βρείτε τη βάση δεδομένων ETS στο **www.theben.de**.

## TR Türkçe

### Emniyet



Montaj ve kurulum sadece uzman bir elektrikçi, uygun uzmanlık eğitimine, bilgi ve deneyime sahip olan ve böylece elektrikten meydana gelebilecek tehlikeleri fark edip önleyebilen bir kişi tarafından yapılmalıdır.



LUXORliving'in kurulum ve kullanım bilgileri

LUXORliving iON2 + LUXORliving iON4 cihazlarında, tuş sensörleri (1 kat/2 kat), LUXORliving iON8'de ise bir oda kumandası söz konusudur.

İşletime alma, LUXORplug yazılımı ile gerçekleşir ve kolay kullanım da LUXORplay App uygulaması (Android ve iOS için) ile kolay yapılır: www.LUXORliving.de

<b>Bus gerilimi KNX:</b> 21 – 32 V DC
<b>KNX-Bus akım çekişi:</b> 12,5 mA

<b>Tip:</b> TP1-256
<b>Etki şekli:</b> EN 60730-1 uyarınca tip 1
<b>Koruma sınıfı:</b> III usulüne uygun montaj yapıldığında
<b>Anma darbe gerilimi:</b> 0,8 kV
<b>Kirlenme derecesi:</b> 2
<b>Yazılım sınıfı:</b> A

ETS veri tabanına **www.theben.de** İnternet adresinden ulaşabilirsiniz.

## RU Русский

### Безопасность



Монтаж и электромонтаж разрешается выполнять только специалистам-электрикам, лицам, обладающим соответствующим профессиональным образованием, со знаниями и опытом, которые позволяют им распознавать опасности, исходящие от электричества, и избегать их.



Информация о функциях и о безопасности

Устройства LUXORliving iON2 + LUXORliving iON4 представляют собой датчики касания (одиночные/ двойные), а LUXORliving iON8 — комнатный контроллер.

Ввод в эксплуатацию при помощи программного обеспечения LUXORplug, мобильное приложение LUXORplay (для Android и iOS): обеспечивает легкость управления: www.LUXORliving.de

Информация о функциях и о безопасности

<b>Напряжение на шине KNX:</b> 21–32 V DC
<b>Потребление тока на шине KNX:</b> 12,5 mA
<b>Тип:</b> TP1-256
<b>Принцип действия:</b> тип 1 в соответствии с EN 60730-1
<b>Класс защиты:</b> III при монтаже согласно предписаниям
<b>Номинальное импульсное напряжение:</b> 0,8 кВ
<b>Степень загрязнения:</b> 2
<b>Класс программного обеспечения:</b> A

Базу данных ETS можно найти на сайте **www.theben.de**.



Информация о функциях и о безопасности

Информация о функциях и о безопасности

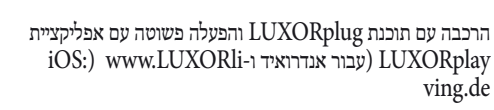
Информация о функциях и о безопасности

Информация о функциях и о безопасности

הרכבה עם תוכנת LUXORplug והפעלה פשוטה עם אפליקציית הם חיישני לחץנן (1 יחידה/ 2 יחידות), LUXORliving iON8 את בקר חדר.

הרכבה עם תוכנת LUXORplug והפעלה פשוטה עם אפליקציית הם חיישני לחץנן (1 יחידה/ 2 יחידות), LUXORliving iON8 את בקר חדר.

הרכבה עם תוכנת LUXORplug והפעלה פשוטה עם אפליקציית הם חיישני לחץנן (1 יחידה/ 2 יחידות), LUXORliving iON8 את בקר חדר.



מפרט טכני

מתח אפני: 21-32VDC
הספק כניסה KNX-Bus: 4mA
דגם: TP1-256
אופן פעולה: סוג 1 על פי EN 60730-1
סוג הנגה: III
כאשר מותקן כראוי
דרגת זיהום: 2
מתקפי מתח: kV 0.8
מידע על התוכנת: דרג A

מסד הנתונים ETS זמין בכתובת **www.theben.de**